װעטער:
קלאָר און מילדער

The Only Jewish Newspaper in Western Canada Established 1910 PUBLISHED DAILY

דאס אידישע װאָרט

THE GATEWAY OF THE WEST

THE ISRAELITE PRESS

די אײנציגע אידישע צײטונג אין מערב קאַנאַדע עטאַבלירט אין 1910 דערשײנט

יעדן טאָג

Vol. 21, No. 93. Winnipeg, Wed. May 13, 1931. Published Daily except Saturday and Sunday. דערשײנט יעדן טאָג חוץ שבת און זונטאָג מיטװאָך כו׳ אייר, תרצ״א.

THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY
MAY 18 1931
ASTOR, LENOX AND TILDEN FOUNDATIONS

אנב - אורחא
פון מארק

װאו װאַסער װערט פאַרװאַנדלט אין פײער

עס איז דאָ עפּעס גראַנדיעזעס אין די ריזיקע בעטאָנענע (קאָנקריט) דאַמבעס פון אַן עלעקטרישן "הײדראָ פּלאַנט", װאָס צאַמען און שפּאַנען אײן אין דער מענש־לאַכער דינסט אַ ריזיקע מאַסע פון מיליאָנען טאָן װאַסער.

אײנדרוקספול זײנען די ריזיקע רינאַמאָס, די הונדערטער־טאָניקע רעדער װאָס דרײען זי דמיט אַזאַ לײכטקײט און גע־שװינדקײט, גליך װי זײ װאָלטן געװען שפּילצײג.

װען איר קוקט אויף אט דעם אלעמען, גלויבט זיך אייך קוים: אז דאס קלײנע מענטשל, װאס װאלט צעשעטן געװארן אויף שטיקלאך פון אײן ריר פון אזא ראד, זאל זײן דער באשאפער און דער הערשער איבער אט די ריזיקע סטיכישע כחות.

איר דערמאנט זיך אויף דער ביבלישער לעגענדע װעגן די ריזן װאס גאט האט אראפגעװארפן פון הימל אויף דער ערד, און עס דוכט זיך אייך, אז אפשר האבן זײ עס פארבלאנדזשעט אהער און דא אויפגעשטעלט פאר זיך א מאנומענט.

אבער איר גײט אביסל העכער אין דער ריזיקער געבײדע, און איר קומט ארײן אין א קלײנעם צימער פול מיט קנעפלאך, רי־טשאגן (ליװערס) און לײכטע, קלײנע אפּאַ־ראטלאך.

און איר זעט — א געװײנלאכער מענש, אין ארבעטער קלײדער, שטײט בײ די קנעפלאך און קאנטראלירט מיט זײער הילף די װילדע סטיכישע כוחות װאס זײנען ארויסגערופן געװארן צום לעבן פון מענש־לאכן זשעני.

ער איז קאלטבלוטיק און גלײכגילטיק. ער איז זיכער, אז ער באהערשט פול־שטענדיק די הונדערטע טויזנט װילדע "פערד קראפט", װאס װאלטן אין א לויזן צושטאנד אפשר אין אײן מאמענט גע־קאנט א גאנצע שטאט חרוב מאכן.

ער איז זיכער, אז זײ װעלן פון זײנע הענט ניט אויסדרײען זיך, און זײ װעלן גײן װאוהין ער שיקט זײ און װעלן טאן די ארבעט װאס ער באשטימט פאר זײ.

א לײכטער דריק מיט א שפּיץ פינגער — און א הונדערטער־טאניקער ראד צע־דרײט זיך מיט א טײװולישער קראפט. נאך א לײכטער דריק — און די כחות ארויס־גערופן אין לעבן באלײכטן הײזער און גאסן, דרײען רעדער פון פאבריקן און מא־שינען און דינען די מענשן אין ערגעץ א װײטער שטאט.

און נאך א לײכטער קװעטש, און דער ראד שלאפט אײן און ער װעט שטום װארטן, ביז אט יענער מענשלאכער פינ־גער װעט אים באפױלן צו דערװאכן צו ארבעט.

זונטאג געזעצן אין מאנטרעאל װערן ארויפגעצװאונגען אויף די אידן שטרײנגער, װי אויף ניט אידן

מיסיאנערן אין ניו־יארק בארימען זיך אז זײ האבן אפגעשמד׳ט צװײ טויזנט אידן

ניו־יארק, מאי 13 (איטא). — די באַ־מיאונגען פון די פּרעסביטיריאַנער און אַנ־דערע פּראָטעסטאַנטישע קירכן אין די שטאָטן צו שמד׳ן די אידן װאָס פאַרלאָזן די סינאַגאָגע זײנען שאַרף פאַרדאַמט גע־װאָרן פון ראַבײ װיליאַם פ. ראָזענבלום, פון טעמפּל איזראַעל, און פון ראַבײ סאַמועל שולמאַן, פון טעמפּל עמנואל.

אידישע אלדערמען באקלאגן זיך אויף האנדלונג פון דער פאליצײ

(ספּעצ. טעלעג. צו ד.א.װ. דורך "איטא")

מאנטרעאל, מאי 13 (איטא). — די "בלויע" זונטאג געזעצן אין מאנטרעאל װערן ארויפגעצװאונגען פיל שטרײנגער איבער די אידישע געגנטן, װי אין די ניט־אידישע.

רעבעצע פון אידן װעלן זיך צו ריכטן קײן חברון קומען. — ...

װילן שאפן קאנטראל אויף אנשטעל פון רבנים

בעלמאר, נ. דזש. מאי 13 (איטא). — די פאַרמירונג פון קאָנטראָל ביוראָס אין פאַרשידענע שטעט, צו רעגולירן די דער־װײלונג פון נײע אָרטאָדאָקסישע רבנים, װערט געפאָדערט פון רבי אליעזר סילװער, פון ספּרינגפילד, מאַס., אין זײן פּרעזי־דענטס רעדע בײ דער קאַנװענשאַן פון דער אגודת הרבנים פון די שטאטן און קאנאדע, װאָס איז דאָ געעפנט געװאָרן.

רבי א. סילװער האט אויך געמאכט א שטאַרקן אַפּיל צום אַמעריקאַנער אידנטום צו שאַפן אַ ספּעציעלן פאָנד צו ראַטן די אָרטאָדאָקסישע ישיבות פון אונטערגאַנג.

סאװעט רעגירונג זוכט צו פארניכטן אינגאנצן דעם פריװאטן האנדל

נײער דעקרעט שאפט אפ קארטל סיסטעם פאר ארטיקלען אויסער שפּײז. — פרײזן געהעכערט צו פארגרעסערן הכנסה

מאסקװע, מאי 13. — א דעקרעט פון דער רעגירונג איז דא נעכטן ארויסגעגעבן געװארן, װאס שאפט אפ דעם קארטל־סיס־טעם אויף אלע ארטיקלען, אויסער שפּײז, באהײצונג און אײניקע בוי מאטעריאלן. די אלע ארטיקלען װעט יעדער אײנער קא־נען קויפן אין די רעגירונגס געשעפטן, אבער אויף שטארק געהעכערטע פרײזן.

דער דעקרעט איז געװען אונטערגעשריבן פון פרעמיער מאלאטאװ און פון יאזעף סטאלין.

דער ציל פון דעם דעקרעט, װי מען פאר־שטײט אים דא, איז צו מאכן אינגאנצן א סוף צום פריװאטן האנדל און צו באפעס־טיקן דעם װערט פון׳ם רובל. די רעגירונג האט נאר־װאס געהעכערט די פרײזן אויף א סך ארטיקלען פון נויטװענדיקײט און אנדערע, נאכדעם װי זי האט אנאנסירט, אז זי װעט דאס יאר מער ניט דרוקן קײן פאפיר־געלט, װאס װירקט שלעכט אויפ׳ן פרײז פונ׳ם רובל.

מיט דער העכערונג פון די פרײזן, מיט דער אפשאפונג פון די קארטלאך אויף װעל־כע מען האט פארקויפט זאכן צו ספּעצי־...

על נידריקע פרײזן און מיט די נײע באַ־שרײנקונגען פונ׳ם פריװאטן האנדל, איז די רעגירונג קאנטיק אויסן צו פארגרעסערן אירע הכנסות, צו דעקן די פארלוסטן װאס זי װעט האבן פון איר באשלוס ניט צו דרוקן מער קײן פאפירגעלט דאס יאר.

קײן שפּורן פון די מער־דער נאך ניטא

אלע קלאנגען װאס װערן פארשפרײט פאר די לעצטע עטלאכע טעג װעגן ארעסטן אין פארבינדונג מיט׳ן מארד און רויבערײ אין דאמיניאן באנק לעצטן פרײטאג, האבן זיך ארויסגעװיזן צו זײן ניט ריכטיק. די פאליצײ אבער איז זײער אקטיװ און פירט אן דעם נײעם אויף די באנדיטן זײער ענערגיש, נאכפאלגנדיק יעדן מעגלאכן שפּור.

װעט געהאנגען װערן אין פאר־טעדזש־לא־פּרײרי אין יולי

פארטעדזש־לא־פּרײרי, מאנ. מאי 13. הענרי נאהירניאק װעלכער איז גע׳משפט געװארן אין די ספּרינג אסיזעס אין מי־נעדאסא אויף א מארד קלאגע און איז גע־פונען געװארן שולדיק. װעט געהאנגען װערן אין דער לאקאלער טורמע אין פאר־לויף פון יולי מאנאט, סײדן די הינריכטונג װעט אפגעלײגט װערן.

דער פּאראורטײלטער צו דער תליה גע־פינט זיך אין דער לאקאלער טורמע.

כלבול אויף אידן אין דײטשלאנד האט געפלאצט

שיסער פון היטלעריסט איז גע־װען א עסטרײכער דײטש

(ספּעציעל פאר "דאס אידישע װארט")

בערלין, מאי 13 (איטא). — די דײט־שע אידן האבן אפגעכאפט דעם אטעם מיט א געפיל פון פארלײכטערונג, װען עס איז פעסטגעשטעלט געװארן, אז דער יענער יונגערמאן װאס האט געשאסן און פאר־װאונדעט דעם היטלעריסט דר. האנס גינ־טער, און װעלכער איז ארעסטירט געװארן, איז ניט קײן איד, נאר אן עסטרײכער דײטש, װאס האט נעהאט פאליטישע חש־בונות מיט דר. גינטער.

באנקעט לכבוד שטײנ־קאפ אויפגעגעבן אויף זײן פארלאנג

"איקא" נעמט אן אײנלאדונג צו רעדזשײנער תבואה אויסשטעלונג

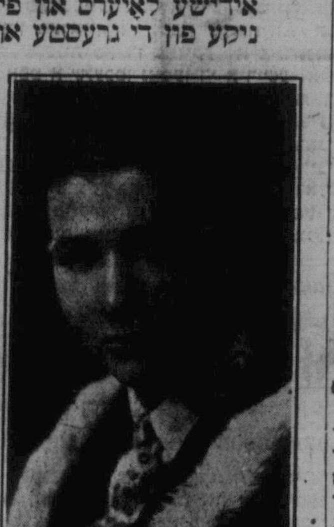
מאנטרעאל, קװע., מאי 13 (איטא). — די "איקא" האט אנגענומען די אײנלאדונג פון דער סאסקאטשעװאנער רעגירונג צו באטײליקן זיך אין דער אלװעלטלאכער תבואה אויסשטעלונג און קאנפערענץ װאס װעט פארקומען אין רעדזשײנא אין 1932. אירע אויסשטעלונגען װעלן צוגעשיקט װערן אין דער געהעריקער צײט.

תלמוד - תורה אויסלײזונג קאמפּײן געעפנט לעצטן אװנט

$2,500 געשאפן בײ זיצונג פון נײעם דירעקטאראט. — מעקס שטײנקאפ צײכנט אן פלאן פון "אויסלײזונג". — אלטע די־רעקטארן צאלן אפ נײן טויזנט דאלאר װאס זײ האבן גאראנטירט

אידישע סטודענטן קריגן א גוטן חלק פון באלוינונגען און אויסצײכענונגען

רעזולטאטן פון עקזאמענס פון מאניטאבער אוניװערסיטעט אנאנסירט געװארן. — נײע אכט אידישע לאיערס און פיר דאקטוירים. — אידישע סטודענטן און סטודענטקעס קריגן אײ־ניקע פון די גרעסטע אויסצײכענונגען



קארסװעל קאמפ. פרײז צו לאו סטודענטן צװײטער יאר $30.00: י. שער. דריטער יאר $40.00: פ. בילינקאף. פערטער יאר $50.00: י. דארפמאן. ספּעצ. פרײז פון מר. דזשעסטים אראמסאן ערשטער פרײז $40.00: ר. סאראנאװ.

...

י. דארפמאן, װעלכער האט געהאט א גלענצנדע קאריערע אין אוניװערסיטעט, האט פארענדיקט זײן יוריספּרודענץ קורס דאס יאר מיט נײע אויסצײכענונגען.

װי אלע יאר, האבן די אידישע סטו־דענטן און סטודענטקעס אויך דאס יאר גע־קראגן זײער פולן חלק אין מעדאלן, באלוי־נונגען און אויסצײכענונגען, װי עס איז צו זען פון די רעזולטאטן פון די אוניװער־סיטעט עקזאמענס װאס זײנען נעכטן אנאנסירט געװארן.

היגער סטודענט קריגט צװײטע "פעלאושיפּ" פון װיסקאנסין אוניװערסיטעט

יערלאכע אידישע קולטור קאנ־פערענץ אין קיעװ געשלאסן

מאסקװע, מאי 13 (איטא). — די דריטע יערלאכע קאנפערענץ פון דעם אידישן קולטור אינסטיטוט, װאס האט זיך גע־עפנט אין קיעװ דעם 5טן מאי, האט זיך געשלאסן.

פראנקרײכס פלאטן פראגראם גוטגעהײסן

פאריז, מאי 12. — דער רעגירונגס 42,000־טאן פלאטן בוי פראגראם פאר 1931־1932 איז דא הײנט גוטגעהײסן גע־װארן פון דער מאכט. אײנשליסנדיק אין דער פראגראם װעט אויך געבויט װערן אײן קריגס שיף פון 23,333 טאן.

הײנט ערב־אװנט פון יעקב קאהן (בערלין)

יעקב קאהן (בערלין)

אלפאנסא װעט אפשר אנגעקלאגט װערן פאר אויפרײצן אומרוען

מאדריד, שפאניע, מאי 13. — דער אטארני דזשענעראל האט דערקלערט אז א נעריכטלאכער פּראצעס װעט אפשר פאר־פירט װערן קעגן עקס־קעניג אלפאנסא, אויף דער קלאגע פון פארשפרײטן אנטי־רעפובליקאנישע ליטעראטור, װעלכע איז פארכאפט געװארן פון דער פאליצײ אין ...

די אומרוען זײנען נעכטן אנגעגאנגען איבער׳ן גאנצן לאנד, און נאך א סך קירכן זײנען פארניכטעט געװארן. קריגס צו־שטאנד איז דערקלערט געװארן אין א סך שטעט. 4 ראיאטערס זײנען געטויט גע־װארן אין קארדאװא, און 200 זײנען ארעסטירט געװארן און א צאל פארװאונ־...

רײנגאװין ניט ארויס װע־כנטלאכע צײטונג אין טאראנטא

טאראנטא. — א. רײנגאװין, געװעזענער רעדאקטאר פון "טאראנטער זשורנאל" פאר 16 יאר, האט איבערגעריסן זײנע באַ־ציאונגען מיט דער צײטונג און װעט ארויסגעבן א נײע װעכנטלאכע צײטונג אין אידיש מיט׳ן נאמען "די קאנאדער טריבונע". דער ערשטער נומער װעט דער־שײנען מאי 20טן.

ה. מ. קירשנבוים, געװעזענער פאר־װאלטער פון "זשורנאל" און אנדערע מיטגלידער פונ׳ם פערסאנאל װעלן מיט־ארבעטן מיט מר. רײנגאװין אין דער נײער אויסגאבע.

װעלט בארימטער װיאליניסט, יודזשין איסאי, געשטארבן נעכטן

ברוסעל, בעלגיע, מאי 13. — יודזשין איסאי, אײנער פון די גרעסטע פידל זשעניס אין דער װעלט, איז דא געשטאר־בן נעכטן נאך א לאנגער און פארצױגע־נער קראנקהײט.

דער גרויסער װיאלאניסט האט ערשט מיט צװײ חדשים צוריק געהאט אײנעם פון די גרעסטע טריאומפן פון זײן קארי־ערע, װען זײן נײע אפּערא, "פּעטער דער מײנער", געשריבן אינ׳ם װאלאנישן די־אלעקט איז צום ערשטן מאל געשפּילט געװארן אין ליעזש און האט גענומען דעם עולם מיט שטורעם. דער קינסטלער אלײן האט צוליב קראנקהײט ניט געקאנט זײן, קראנקהײט ניט געקאנט זײן אנװעזנד, אבער די בעלגישע קעניגין האט אראנזשירט א ראדיא בראדקעסט פון דער אפּערע, אזוי אז איסאי האט זי געקאנט הערן ליגנדיק בײ זיך אין דער הײם אין בעט.

דער עולם האט שטורמדיק אפּלאדירט דאן די אויפפירונג, און איסאי האט דורך א ראדיא אפּאראט באדאנקט דעם עולם אין טעאטער.

THE ISRAELITE PRESS
The only Jewish Newspaper in Western Canada.
אידישע וואָרט
Office and Place of Business: New Israelite Press Bldg., 165 Selkirk Ave. East
Published daily except Saturday and Sunday
ENTERED AS SECOND-CLASS MAIL MATTER AT OTTAWA
Subscription: $6.00 per year
Established 1910 Phones: 55 409—62 213
Winnipeg — Manitoba

די אנטי-קירכלאכע אויסברוכן אין שפאניע

פאר הונדערטער און הונדערטער יאָרן האָט די פינסטערע מאכט פון דער קאטוילישער קירך געדריקט דאָס שפאנישע פאָלק פיזיש און גייסטיק, און האָט אויסגעזויגן דעם לעצטן טראָפן בלוט פונ'ם פאראָרימטן שפאנישן פאָלק. די קירך, בשותפות מיט דער קרוין, האָט געהאלטן דאָס פאָלק אין פינסטערניש און שקלאפעריי, האָט דאָס אמאָל בליענדיקע לאנד דערפירט צו א מצב פון צעפאלונג און האָט אליין געלעבט פון דער פעטקייט פונ'ם לאנד. בעת דאָס פאָלק איז אויסגעגאנגען פון הונגער.

אין משך פון די לעצטע דורות איז די מאכט פון דער קירך אין א גרויסער מאָס געבראָכן געוואָרן כמעט אין אלע אייראָפּייאישע לענדער, — אָבער נים אין שפאניע. שפאניע איז פארבליבן דאָס קאטוילישסטע לאנד אין אייראָפּע, און דאָס לאנד איז געווען בפועל־ממש שווארץ פון די גלחים, מאָנאכן און נאָנעס, און איז געווען פול מיט קירכן, מאָנאסטירן און רייכע קאטוילישע אינסטיטוציעס מיט ריזיקע פארמעגנס פון לאנד, גאָלד, זילבער און טייערע חפצים.

דורות און דורות האָט דאָס שפאנישע פאָלק געטראָגן די שווערע לאסט אויף זיינע פלייצעס געדולדיק, האָט געקושט די הענט פון די גלחים און האָט נים געוואגט קיין קאָפּ אויפהויבן.

אָבער אָט האָט דאָס פאָלק דערוואכט און האָט אראָפּגעוואָרפן פון זיך די קייטן פון דער מאָנארכיע. און עס איז געווען גאנץ נאַטירלאך, אז דערפילנדיק מיטאמאָל די אייגענע כחות, זאָל דאָס פאָלק אויסגיסן זיין אָנגעזאמלטן צאָרן אויף דער קירך וואָס האָט אים אזוי לאנג געהאלטן אין שקלאפעריי און האָט געזאמלט רייכטימער אויפ'ן חשבון פון א פארהונגערטן פאָלק.

דאָס פאָלק האָט דערפילט אז עס קאָן זיך נים באפרייען פון שקלאפעריי אזוי לאנג ווי די מאכט פון דער קירך אין לאנד איז נים געבראָכן. וואָלט די נייע רעפובליקאנישע רעגירונג בעסער פארשטאַנען די שטימונג פונ'ם פאָלק, וואָלט זי נים באנוגנט זיך מיט בלויז אן אפיציעלער דעקלאראַציע וועגן דער אָפּטיילונג פון דער קירך פון דער מלוכה, איבערלאָזנדיק דערווייל אין אירע הענט אירע אָנגערויבטע רייכטימער און איר פרייהייט, וואָס האָט געשטאָכן די אויגן פונ'ם צאָרנדיקן פאָלק. וואָלט די רעפובליקאנער רעגירונג גלייך אליין אָנגענומען רעפּרעסיווע מיטלען קעגן דער קירך, און אזוי באפעסטיקט זיך קעגן דער געפאר פון א קאָנטער־אַטאַקע מצד דער קירך, וואָלט עס נים געקומען צו די איצטיקע פאָגראָמען אויף די קירכן און די קירכלאכע אינסטיטוציעס.

די רעפובליקאנער רעגירונג אָבער, איבעראַשט פונ'ם דערפאָלג פון דער רעוואָלוציע אָן בלוט פארגיסונג, האָט אונטערגעשאַצט די שטימונג פונ'ם פאָלק, און זי האָט געמאכט דעם טעות צו מיינען, אז דאָס פאָלק וועט זיצן רואיק און ווארטן און הונגערן, ביז עס וועלן זיך צוזאמענקלייבן די געזעצלאך דערוויילטע פארטרעטער פון פאָלק און וועלן באשליסן, צי די רעגירונג אין לאנד זאָל פארבלייבן א רעפובליקאנער אָדער א מאָנארכיסטישע; צי די קירך זאָל פארבלייבן ביי אירע רייכטימער און מאכט, צי נים און א. וו.

די שפאנישע רעפובליקאנער רעגירונג האָט קאָנטיק געמאכט דעם זעלבן פעלער וואָס די פּראָוויזיאָנעלע רעגירונג פון קערענסקי האָט געמאכט בעת דער רוסישער רעוואָלוציע, און, אויב זי זאָל ווייטער גיין מיט דעם זעלבן גאנג, קאָן זי אויך באצאָלן דעם זעלבן פרייז פאר אירע פעלערן.

בעת א רעוואָלוציע וויל א פאָלק זעען מיט די אויגן און זיין זיכער מיט די רעזולטאטן פון דער רעוואָלוציע. עס וויל נים ריסקירן און האָט נים קיין געדולד צו ווארטן. דער איינציקער וועג ווי צו האלטן די מאסן אין אָרדענונג איז צו לאָזן זיי געניסן פון די פרוכט פון זייער זיג.

די נייע רעפובליקאנישע רעגירונג פון שפאניע האָט געוואָלט זיין צו דעמאָקראטיש, וואָס איז גוט אין פרידלאכער צייט, אָבער נים אינ'ם מאָמענט פון דער רעוואָלוציע. זי האָט געלאָזט די מאָנארכיסטן אָנצופירן פריי זייערע אינטריגעס מיט דער הילף פון דער נאָך אלמעכטיקער קירך, שטעלנדיק אזוי אין געפאר איר אייגענע עקזיסטענץ. האָט דאָס פאָלק אָבער געמוזט געפינען אן אויסגאנג צום אָנגעזאמלטן צאָרן, און דער אויסברוך איז געקומען.

די פּראָוויזיאָנעלע רעגירונג איז איצט אליין אפשר אין געפאר פון אָפּגעשווייגט ווערן, אויב זי וועט זיך נים בויגן פאר'ן ווילן פונ'ם פאָלק.

• • • • •

די אלטע גאסן פון די שפאנישע שטעט האָבן געזען אזעלכע בילדער, ווי מענשן לויפן אין א טויט־שרעק איבער די גאסן און זוכן א באהעלטעניש פון אן אויפגערעגטן המון, וואָס דארשט נאָך בלוט.

זיי האָבן געזען א סך שוידערלאכע בילדער פון פאָגראָמען און מאָרד אָבער די פאָגראָמירטע, געמאָרדעטע און געפייניקטע זיינען געווען אידן און אפיקורסים, אָדער מאראנען. און אָנגעפירט מיט די בלוטדארשטיקע המונ'ם זיינען געווען גלחים און מאָנאכן אין שווארצע מאנטלען.

און היינט לויפן טויזנטער מאָנאכן און גלחים אין טויט־שרעק פאר'ן צאָרן פונ'ם פאָלק, און זיי זוכן באהעלטענישן פון א המון וואָס דארשט נאָך זייער בלוט, און זיי ווארפן פון זיך אראָפּ די שווארצע מאנטלען און טוען זיך אָן אין ציווילע קליידער, מען זאָל זיי נים דערקאָנען.

און שטיינער פליען אין די פענסטער פון די קירכן און די קאטוילישע אינסטיטוציעס, און דער פאקעל פון אונטערצינדער ווערט צוגעלייגט צו די פעסטונגען פון דער קירכלאכער מאכט, וואָס האָט הונדערטער יאָרן פאָגראָמירט און געברענט מענשלאכע לייבער, קרבנות צו א כלומר'שטדיקן גאָט פון ליבע . . .

ווער עס זייט ווינט, שניידט שטורעמווינט. די שפאנישע קירך האָט כשר פארדינט איר גורל.

עס פעלט "א לעפל"

"מיר וועלן קומען צום ציוניסטישן קאָנגרעס צוגעגרייט איבערצונעמען די ציוניסטישע פירערשאפט. מיר זיינען נים צופרידן מיט דעם אז סאָקאָלאָוו זאָל פארנעמען וויייצמאנס פלאץ, ווייל ער איז אויך פאראנטווארטלאך פאר דעם דורכפאל פון דער ציוניסטישער אדמיניסטראציע. מיר ווילן נים קיין קאָלעגיע פון ציוניסטישע פירער. נאָר א מוטיקע פולשטענדיקע אָרדענונג".

נאָכ'ן טאָן פון זעלבסט זיכערקייט און בראוואדא קאָן מען גלייך דערקענען, צו וועמען אָט די ווערטער באלאנגען. איר מאכט נים קיין טעות: דאָס זיינען רעוויזיאָניסטישע ווערטער, און זיי זיינען ארויסגענומען געוואָרן פון אן ארטיקל אין דער לאָנדאָנער רעוויזיאָניסטישער צייטונג "אונזער וועג".

ווי איר זעט, איז פון דער רעוויזיאָניסטישער זייט קיין מניעה נים. פון זייערטוועגן איז די זאָרג פאר דעם ווער עס זאָל פארנעמען דר. ווייצמאנס פלאץ גאר קיין זאָרג נים. דער ענטפער אויף דער פראגע ליגט אויבנאויף: זשאבאטינסקי!

עס קאָן זיין, אז די איבערוועגנדיקסטע מערהייט פונ'ם קאָנגרעס וועט נים איינשטימען מיט דער דאָזיקער מיינונג . . . אָבער די עטלאכע רעוויזיאָניסטן ווילן דערפון נים וויסן. — זיי זיינען גרייט איבערצונעמען די פירערשאפט.

די קאשע איז דאָ, און דער אפעטים איז דאָ אוודע. עס פעלט בלויז א לעפל. און כאפן מים די הוילע הענט לאָזט מען נים . . .

אָבער זאָל מען נים לאָזן, — די רעוויזיאָניסטן זיינען זיכער, אז זיי קאָנען פארט כאפן, און — זיי "קומען צום ציוניסטישן קאָנגרעס צוגעגרייט איבערצונעמען די ציוניסטישע פירערשאפט".

ווי לעבן די ארגענטינער אידן אין די "שלעכטע צייטן"

א שלום אש פייערונג מיט שטערונגען. — קריזיס און ארבעטסלאָזיקייט. — א צרה מיט אידישע אימיגראנטן וואָס האָבן געפאָדערט מען זאָל זיי שיקן "אהיים". — דער קריזיס אין די אידישע הילפס אינסטיטוציעס. — שלעכטע צייטן. — מען בלייבט פאסיוו צו די הילף רופן פון אויסלאנד. — דריי איד. טעאטערס אין בוענאָס איירעס

א בריוו פון בוענאָס איירעס (ספעציעל פאר ד. א. וו. דורך "איטא") פון א. ל. שוסהיים

מיטן אָנהויב פון הערבסט, וועלכער הויבט זיך אָן ביי אונז אין דעם זעלבן דאטום ווען אין די צפון לענדער הויבט זיך אָן דער פרילינג, נעמט ביי אונז שטארקער קלאפן דער דפק פון געזעלשאפטלאך קולטורעלן לעבן. אין זומער איז יעדער געזעלשאפטלאכער איניציאַטיוו אפהייננגיק דערפון, צי וועט מען טרעפן אויף א קילן אוונט. גראד האָבן מיר האי־יאר די לעצטע זומער טעג געהאט היסע, אָפּט ביז 37 גראד אין שאָטן. ס'איז שווער צו פארלאנגען פון שוויצנדיקע מענשן, זיי זאָלן זיך היצן וועגן כלל ענינים, פארזאמלונגען, אונטערנעמונגען, בענעפיט־פארשטעלונגען...

נעקומען איז די פארביטערונג צוליב אָט וואָס:

אין אוועזשאנעדאַ, א שטאט וואָס איז אָפּגעטיילט פון בוענאָס איירעס דורך א שמאָלן טייכל, איז פארבונדן דורך בריקן און טראמוויי ליניעס, זיינען פארגעקומען אומרוען צווישן דער דאָרטיקער ארבעטער באפעלקערונג, בפרט אימיגראנטן, צוליב...

אין שטאָט אריין, זיך גענומען פעדלען. אָבער אָן ערך הונדערט האָבן זיך איינגעשפארט, אז זיי טרעטן נים אָפּ ביז מען וועט זיי נים אהיים שיקן. עס האָבן נים געהאָלפן קיין שום רעדן צום אידישן געוויסן. הקיצור עס איז געווען א שווער שטיקל ארבעט. אָבער ענדלאך האָט זיך איינגענעבן זיי צו איבערצייגן, אז עס איז...

היים, ביקור חולים, וכדומה — זיינען אמת'ע מוסטער אנשטאלטן. אָבער זיי באלאסטן שטארק דער היגער אידישער באפעלקערונג. אין דורכשניט צאָלט אן ארגענטינער איד א סך מער פאר געזעלשאפטלאכע צוועקן און פאר צדקה ווי דער נארד אמעריקאנער איד. און מען קאָן פארשטיין ווי די געזעלשאפטלאכע...

רופן פון די היגע פוילישע אידן פון זייער געזעלשאפטלאכער פאסיוויטעט. מען האָט פשוט נים קיין מוט צו פאָדערן געלט פאר דרויסנדיקער הילף, ווען די אינסטיטוציעס פון בוענאָס איירעס'ער אידנטום ליידן פון דער נויט. און דאָך האָט נאָך ערשט מיט עטלאכע חדשים צוריק א שליח פון א פוילישער ישיבה ארויסגעשלעפט פון די היגע פוילישע אידן ערך פון צוואנציק טויזנט פעזאָס.

אין מיטן פון די "שלעכטע צייטן" האָבן זיך אין בוענאָס איירעס געעפנט דריי אידישע טעאטערס, פון וועלכע איי...

...

מוז זיך אמאָל אויסלאדן — זאָל זיין — כאטש אויף א ליטעראַרישער אונטערנעמונג.

אויך אידישע אימיגראנטן האָבן אויסגעלאָדן א טייל פון זייער פארביטערונג אין א אידישער אינסטיטוציע — אין היגען "אידישן אימיגראנטן שוץ פאראיין". ווארים צו וועמען זאָלן גיין אידישע אימיגראנטן אין זייער נויט? צום פוילישן אָדער רומענישן קאָנסול?

שוץ פאראיין, זיי האָבן אָנגעוויזן, אז די עקשנות פון די דאָזיקע אימיגראנטן שאפט א שלעכטן נאָמען די אידישע אימיגראנטן בכלל און קאָן ווערן שעדלאך פאר דער גאנצער אידישער אימיגראציע. די פונקציאָנערן פונ'ם "אידישן אימיגראנטן שוץ פאראיין" האָבן גענומען איינטענה'ן מיט די פאר'עקשנ'טע אימיגראנטן. א טייל פון זיי האָבן צוביסלאך פארלאָזן דעם אימיגראנטן הקדש, געגאנגען

מען אָבער אונטערשטרייכן, אז דער אידישער קיבוץ פון ארגענטינע האָט זיך אויסגעבויט א נעץ פון סאָציאל היגיענישע, דערציערישע און פילאנטראָפּישע אינסטיטוציעס, וועלכע וואָלטן געקאָנט זיין א כבוד אפילו פאר א קיבוץ צוויי מאָל אזא גרויסן, ווי דער ארגענטינער אידישער ישוב. אונזער האָספּיטאל, בית יתומים, בית זקנים, ליגע קעגן טובערקולאָזיס, קינדער

דאָ פלאץ פאר א טויזנט פערזאָן. אלע דריי טעאטערס שפּילן אָפּערעטעס, אָדער די סקאָרבאָווע אידישע פּיעסעס "מיט געזאנג און טענץ" און מיט טרערן. אלע דריי טעאטערס מאכן דערווייל גוטע געשעפטן. נאָר וועגן אונזער טעאטער איז פאראן געגנוג א סך אינטערעסאנטעס, און עס וועט כדאי זיין צו שרייבן וועגן דעם אין א באזונדערער בריוו.

אין דער אלטער היים. בעת דער הונגער נויט אין בעסאראביע מיט צוויי יאָר צוריק האָבן ארגענטינער אידן געשיקט די הונגער־ליידנדע זעכציק טויזנט פעזעס. דאָס איז געווען א רעקאָרד סומע. יעדער טעלעגראפישער נויט רוף דורך דער "איטא" האָט אריינגעבראכט טויזנטער פעזעס. אָבער די איצטיקע נויט רופן פון דעם פוילישן אידנטום קאָנען נים ארויס־...

אידיש מיידל פון ווילנע פארפירט דורך א פאָטאָגראפיע פון איר ברודער

פון ווילנע שרייבט מען אונז:

אין ווילנע האָט מיט עטלאכע יאָר צוריק געוואוינט די איינזאמע אידישע פרייליין מאניע ביארישניק, וועלכע האָט אין ווילנע נים קיין נאָענטע קרובים.

זי האָט געהאט בלויז איין ברודער וועלכער איז נאָך פאר דער מלחמה ארויסגעפאָרן קיין ארגענטינע.

אים געבעטן, אז ער זאָל איר, מאניען, דער ארגענטינער האָט איר אויך איי־ זיין שוועסטער ברייננען קיין ארגענטינע. בערגעגעבן א סומע פון הונדערט דאָלאר, וועלכע עס זאָל איר האָבן געשיקט בכור־ מרשט דער ברודער.

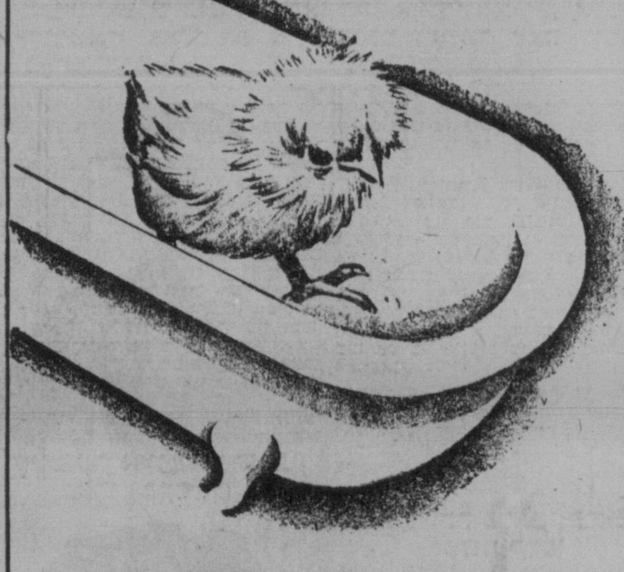
די פרייליין איז געווען שטארק צופרידן און זי האָט מסכים געווען ארויסצופאָרן...

אן אומבאקאנטן, וועלכער האָט איר געמאָלדן, אז ער פאָרט פון ארגענטינע און ער האָט פאר איר א גרוס פון איר ברודער ראובן.

אין צוויי טעג ארום איז דער לעצטער אראָפּגעקומען קיין ווילנע און ער האָט זיך געטראָפן דאָ מיט מאניען. ער האָט איר אָפּגעגעבן איר ברודערס א פאָטאָגראפיע און ער האָט געזאָגט, אז איר ברודער איז זייער רייך און אז ער, איר ברודער האָט

געשטעלט, אז מאניע ביארישניק איז פארפירט געוואָרן דורך א פרויען הענדלער מאטקע ג. וועלכער האָט זי פארקויפט אין אן ארגענטינער שאנד הויז.

ווי עס איז פעסטגעשטעלט געוואָרן איז איר ברודער ראובן געשטאָרבן אין יאָר 1927, און אויסנוצנדיק זיינע א פאָטאָגראפיע האָט דער פרויען הענדלער פארפירט דאָס ווילנער אידישע פרייליין.



פערציק יאָר אויפן דזשאב.. און "האָט נאָך נים א קראַץ געטאָן"

"פערציק יאָר" מיינט צוריק אין די לוסטיקע ניינציקער — "אויפן דזשאב" — מיינט אויף מיליאָנען און מיליאָנען דזשאבס — אין קאטעדזשעס און פאלאצן — וואו נאָר מענשן ווילן האָבן זייערע באד טאבס און סינקס שפרודלדיק ריין.

"האָט נאָך נים א קראַץ געטאָן" — מיינט פונקט וואָס עס זאגט. באָן אמי רייניקט, פוצט — אָבער מאכט קיינמאָל נים קיין צייכן אויף דעם. פארצעליין וואָס עס מאכט אזוי ריין און גלאנציק. לאָזט קיינמאָל נים איבער קיין שמוציקע פלעקן אין דעם אונטן פון טאב אָדער סינק. מאכט קיינמאָל נים פארגרעבט אָדער רויט אייערע הענט.

געמאכט אין צוויי באקוועמע פארמעס — א שניי ווייסער פאודער אין א קען וואָס זיפּט זיך פון אויבן; און אין א באקוועמען, קאָמפּאקטן קעיק. ביידע זיינען גערוכלאָז. פארקויפט אין אלע גראָסערי סטאָרס.

Bon Ami

POWDER & CAKE

די לאָנדאָנער פארהאנדלונגען

פון דר. יצחק שפירא

אין לאָנדאָן קומט איצט פאר דער צווייטער טייל פון די פארהאנדלונגען צווישן די פארטרעטער פון דער אידישער אגענטור מיט דער ענגלישער רעגירונג — דער צווייטער טייל פון יענע פארהאנדלונגען, וואָס האָבן זיך פאר עטלאכע חדשים צוריק פארענדיקט מיט מעק־...

מעקדאָנאלדס בריוו צו דר. חיים ווייצמאן האָט אין זיין צייט אין א גרויסער מאָס צעשטרייט די פארביטערטע שטימונגען וואָס זיינען ארויסגערופן געוואָרן דורך סימפּסאָנס באריכט און פּאספילדס ווייסן פּאַפּיר. ס'האָט נאָך אמאָל אויפגעוואכט די האָפענונג, אז די בעסערע טיי־...

אין ארץ־ישראל, דער מצב פון די אידן אין אייראָפּע, די ירידה פון דער ציוניסטישער באוועגונג אין די פארשיידענע לענדער, דאָס פּראָבלעם פון די אידיש־אראבישע באציאונגען, אונזער שטעלונג צו ענגלאנד, ווייצמאנס רעזיגנאציע, די באשטימונג פונ'ם בודזשעט פאר די פאר־...

טרינקט
בעלס
חשינדושער אייל ארענדוש
דריי
באשטעלט א קיים היינט
BELL BOTTLING CO. (באראדיצקי מרידער) PHONE 51 591

זינדיק בלוט

א העכסט שפאנענדער ראָמאַן פון דעם אידישן לעבן אין אמעריקע

++++

פון א. ר.

(פארזעצונג)

— איך ווייס ? איך ווייס ? — האט ער געשטאמלט.

—און איך מיין, אז דער שולדיקער איז דער פאטער אליין געווען; זאל עס אים איצט ניט געדענקען ווערן. ווען דער אליין וואלט זיך ניט נאכגעגעבן זיינע ליידנשאפטן, ווען ער וואלט געהערט וואס מען רעדט צו אים. . . . ווען ער וואלט ניט געווען אזוי איינגעשפארט... וואלטן דאך די אלע צרות ניט געקומען . . מען האט אים דען ניט געווארנט ? מען האט דאך אים געווארנט...

— אזוי ? דיינסטסט, אז שולדיק איז ער אליין ?

— ווער דען ? ווען ער וואלט זיך פרי־ער בארעכנט וואס ער גייט טאן. און קיידי האט אים גענומען טרייס־און הארציק. זי האט אים גענומען טרייס־מען און אויסרייד. מילא, וואס עס איז געווען איז דאך געווען, צוריקכאפן קען מען דאך ניט. מסתמא איז אזוי באשערט געווען, וואס זשע וועט איצט שוין העלפן די זארג און דער עגמת נפש; מען דארף אלץ פארגעסן. פארגעסן און גע־נוג. דערווייל לעבן מיר דאך. און מען דארף זיך אין זינען האבן.. א קינד איז דא און מען דארף עס פארזארגן. די פעק־טארי איז געבליבן אן א באלעבאס. אלץ איז דאך געבליבן אויף הפקר. דו מוזסט זיך בעגרושאמען בארואיקן און זיך גע־מען אכטונג געבן אויף דער פעקטארי.

איצט האט זי גערעדט מיט דער האר־ציקייט ווי אמאל, גלייך נאך זייער חתו־נה. זי האט אים ניט פארגעוואָרפן קיין שום זאך; זי האט ניט געהאט קיין טע־נות אויף אירע באליידיקונגען און יסו־רים. זי האט אויסגעמידן צו דערמאנען דאס, וואס ער האט קיינ איר געטאן. און מען האט אויסריידן מילא, וואס עס איז געווען איז דאך געווען, צוריקכאפן קען מען דאך ניט. מסתמא איז אזוי באשערט געווען, וואס זשע וועט איצט שוין העלפן די זארג און דער עגמת נפש; מען דארף אלץ פארגעסן. פארגעסן און גע־נוג. דערווייל לעבן מיר דאך. און מען דארף זיך אין זינען האבן.. א קינד איז דא און מען דארף עס פארזארגן. די פעק־טארי איז געבליבן אן א באלעבאס. אלץ איז דאך געבליבן אויף הפקר. דו מוזסט זיך בעגרושאמען בארואיקן און זיך גע־מען אכטונג געבן אויף דער פעקטארי.

ציקייט ווי אמאל, גלייך נאך זייער חתו־נה. זי האט אים ניט פארגעוואָרפן קיין שום זאך; זי האט ניט געהאט קיין טע־נות אויף אירע באליידיקונגען און יסו־רים. זי האט אויסגעמידן צו דערמאנען דאס, וואס ער האט קיינ איר געטאן. און

לאנגער שלאף מאכט ווידער פרייליך די בייבי

"אונזער בייבי פלעגט זיך אויפוועקן עטלאכע מאל א נאכט, ביז מיר האבן אנ־געפאנגען צו געבן איר אביסל קאסטאריא נאך איר לעצטן מאלצייט", האט גרעזאנט א מוטער פון אייאווא. "דאס קינד איז געשלאפן געשמאק פון דער ערשטער נאכט און דאס האט אים גענאכט צו אויסזעהן און פילן א סך בעסער". בייבי ספעציאליסטן אינדארסירן פלעטשערס קאסטאריא; און מיליאנען מוטערס ווייסן ווי אזוי די דאזיקע פון ווייניר גרינצייג, ניט שעדלאכע צוגרייטונג העלפט בייביס און קינדער, מיט בוך־ווייסיק, פארשטא־פונג, פארקילונגען, דייעריא און א. וו. די פלעטשער אונטערשריפט איז שטענדיק אויף דעם ראפער פון ריכטיקער קאסטא־ריא. היט זיך פון נאכגעמאכטע.

בענדזשאמין האט געפילט ווי אין הארצן ווערט אים לייכטער און דערווייל איז קיידים האנט געבליבן לינז אויף זיין האנט. ער האט אומבאוואוסטזיניק גע־נומען געבען איר נאקעטע האנט און — זי האט זיך שוין מער נישט געקאנט באהערשן : אין איר האט צוריק אויפגע־לעגט די ליבע צו אים. די ליבע וואס האט אין איר געהאט גערימלט האט זיך צוריק אויפגעבאפט איצט, זי האט זיך געבויגן, געבויגן צו אים רעדנדיק און פלוצלונג האט איר קאפ א פאל געטאן אויף זיין ברוסט; זי האט באהאלטן איר פנים אויף זיין לייב און זי האט זיך שטיל צעוויינט.

זי האט געוויינט אזוי שטיל ווי זי וואלט געווען אן כחות. ער האט מיט איין האנט געגלעט אירע צעלאזטע האר און ער האט גארנישט גערעדט. ער האט גע־שוויגן און ער האט זיך איר געלאזט אויסלוויינען. ער איז דערביי געווען שטארק צעטראגן און ער האט אליין נישט פאר־שטאנען דאס געפיל וואס האט אין אים דערווייל אויפגעוואכט. ער האט זיך צו־ריק דערפילט נאענט צו איר, ווי ער וואלט זיך ענדלאך דערמאנט אז זי מוז זיין, זיין ווייב, אבער קיין ליבע אין אין זיין הארצן נאך ניט געווען פאר איר. ער האט בלויז מיטגעפילט אירע ליידן. ער האט בלויז געפילט אז זי איז אים נא־ענט. אבער דער פלאם פון ליבע און ליי־דענשאפט איז פאר איר געווען פארלאשן.

קיידי האט עס דערפילט . . . זי האט אויפגעהערט ווייגען, זי האט צוריק אויפ־גענהויבן איר קאפ און זי האט זיך באמיט צו שמייכלען.

דער שמייכל איז ארויסגעקומען עפעס טראגיש און זי האט געזאגט :

— דו דארפסט ניט פארגעסן אז דו ביזסט א טאטע פון א קינד . . . איצט דארפסטו אלץ פארגעסן און איבערגעמען די פעקטארי אין דיינע הענט אריין. צו־ריק איינפירן דאס לעבן וואס איז צע־שטערט געווארן.

און ווייל זי איז געווען רואיק און זי האט צו אים קיין טענות ניט געהאט, דערפאר האט ער זיך דערפילט צו איר נאך נעענטער און ער האט געענט־פערט.

— אלרייט קיידי, וואס איז געווען איז געווען . . . אבער איצט וועל איך זיך נעמען צו דער פעקטארי . . .

זי האט אויף אים א קוק געטאן מיט מען און אויסריידן מילא, וואס עס איז געווען איז דאך געווען, צוריקכאפן קען מען דאך ניט. מסתמא איז אזוי באשערט געווען, וואס זשע וועט איצט שוין העלפן די זארג און דער עגמת נפש; מען דארף אלץ פארגעסן. פארגעסן און גע־נוג. דערווייל לעבן מיר דאך. און מען דארף זיך אין זינען האבן.. א קינד איז דא און מען דארף עס פארזארגן. די פעק־טארי איז געבליבן אן א באלעבאס. אלץ איז דאך געבליבן אויף הפקר. דו מוזסט זיך בעגרושאמען בארואיקן און זיך גע־מען אכטונג געבן אויף דער פעקטארי.

איצט האט זי גערעדט מיט דער האר־ציקייט ווי אמאל, גלייך נאך זייער חתו־נה. זי האט אים ניט פארגעוואָרפן קיין שום זאך; זי האט ניט געהאט קיין טע־נות אויף אירע באליידיקונגען און יסו־רים. זי האט אויסגעמידן צו דערמאנען דאס, וואס ער האט קיינ איר געטאן. און

עס איז ניטא קיין סאבסטיטוט פאר

Christie's Arrowroots

פאר ארום 80 יאר פארגעצוינן פון ד׳ מוטערס פון קאנא״ד צוליב זייער אויסגעפרובירטער ריינקייט און הויכער קוואַ־ליטעט. בלויז קריסטיס קאנען מאכן קריסטיס אראורוטס.

שפרינגט
ווי א
ווילד פערד
נערוון געשמיסן
פון טאנץ
און קאפעאין

שפרינגט — אויפגערעגט — צאנקענד — בייז ! אויב נערוון ווערן געשמיסן יעדן טאג פון אייער לעבן פון די דראג־ביישן טאנץ און קאפעאין וואס געפינען זיך אין געוויסע מאלצייט געטראנקען. ווי אזוי זשע קאנט איר דערווארטן רואיקן שלאף.— ניט זיין אויפגערעגט אדער ניט האבן קיין קאפווייטיקן ?

פרובירט פאסטום, געשמאק, צופרידנשטעלנד, פריי פון שעדלאכע דראגס. שאפט אפ די אנגעצויגענע נערוון, שלאפלאזע שטונדן און קאפווייטיקן פארורזאכט פון טאנץ און קאפעאין. די גאנצע פאמיליע וועט פון דעם הנאה האבן. מאמענטאל געמאכט אין דער קאפ צו א קאסט פון ארום א האלבן סענט. ניינציק קאפס צו א פופציק סענט בלעכל. אדער ס׳איז דא פאסטום סיריעל געמאכט דורך אויפזידן אדער פערקאליטינג פאר צוואנציק מינוט.

זאפאס פאר א וואך פריי

מאכט א 30־טאגיקן טעסט פון פאסטום. מיר ווילן פאר אייך אנמאנען אייער טעסט דורך נעבן אייך אייער זאפאס פאר דער ערשטער וואך פריי. שרייבט צו דזשענעראל פודס, לימיטעד, סטערלינג סאוער, מאראנטא 2, אנטאריא.

באליבט ביי קינדער

א סך קינדער האבן ניט ליב דעם טעם פון פייך. זיי האבן ליב צו האבן דעם זעלבן סרוגג וואס די ״דערוואקסענ־נע״. עס איז נוט פאר זיי צו האבן א הייסן סרוגג. מאכט אינ־סטאנט פאסטום פאר זיי. נוצנדיק הייסע מילך (ניט געזאדענע אנשטאט געזאדענע וואסער. זיי ווילן עס ליב האבן !

Postum

יערלאכער לאנטשעאן פון קאוג סיל פון אידישע פרויען

דער קאונסיל פון אידישע פרויען אין עדמאנטאן האט אפגעהאלטן דעם יערלאכן לאנטשעאן מיטינג אין מעקדאנאלד האָ־טעל לעצטן מיטוואך. מרס. י. ליבערמאן איז דערווייל געווארן פרעזידענטן. אנדע־רע דערוויילטע באאמטע זיינען :

ערשטע וויצע־פרעזידענטן, מרס. א. בערקאוו; צווייטע וויצע־פרעזידענטן, מרס. אי. קרעמער; סעקרעטאר־קאסירערן, מרס. אי. סווארטז; קאָרעספ. סעקרעטאר, מרס. מ. שאו; פינאנץ סעקרעטאר, מרס. מ. וויינגלאז און קאסירערן, מרס. ל. פא־דערסקי; מיטגלידערנס פון דער באארד זיינען דערווייל געווארן מרס. וו. דיי־מאנד, מרס. וו. וויינסקאן און מרס. ב. לאוער.

מרס. ה. בלומפילד, פרעזידענטן האט אפגענעבן א באריכט וועגן דער גרינדונג פון אידישע דזשוניארס אונטער דער פי־רערשאפט פון מרס. א. מילער.

מרס. ל. פאדערסקי האט באריכטעט וועגן די געלטן וואס זיינען אריינגעקומען אין פארלויף פון׳סיאר. מרס. אי. ווער־שאף האט באריכטעט וועגן די לויפנדע פאסירונגען; מרס. דזש. ניזהויז האט באַ־ריכטעט וועגן די פארשיידענע אונטערנע־מונגען פונם יאר. מרס. מ. פראטקין האט באריכטעט, אז עס איז אפגעשיקט גע־ווארן $741, צום מערב קאנאדער בית יתומים, אין ווינניפעג.

מרס. שמעלניצקי האט באריכטעט וועגן די סובסקריפשאנס צו דעם מאנאזין פון די אידישע פרויען; מרס. דיימאנד, קאנווינע־רען פון פילאנטראפיק קאמיטע, פאר 10 יאר צייט האט באריכטעט, אז 675 דאלאר איז אויסגעגעבן געווארן אויף בע־נעוואלענט ארבעט; מרס. מ. שאו, קאָ־רעספ.־סעק., האט אפגעגעבן איר באריכט; מרס. לאוער האט באריכטעט וועגן דער־ציאונגס טעטיקייטן; מרס. וו. וויסמאן האט באריכטעט וועגן די וויזיטן וואס זיי־נען געמאכט געווארן צו פארשידענע שפיטאלן; מרס. ה. גארפין האט באריכ־טעט, אז $152 איז אויסגעגעבן געווארן פאר די חולאים אין פאנאקא שפיטאל פאר גייסטיק קראנקע; מרס. א. בערקאוו האט אפגעגעבן א באריכט וועגן דער טעטיקייט פון דעם פרידנס קאמיטעט, און זי האט אין גאנצן פון׳די מיטגלידערנס פרעזענ־טירט א שיינעם בוקעט בלומען צו מרס. ה. בלומפילד, פריערדיקע פרעזידענטן פון דעם קאונסיל פאר צוויי יאר.

עס איז דורכגעפירט געווארן א מוזי־קאלישע פראגראם. מרס. א. פיטש האט געזונגען; מיס העקלמאן האט געשפילט א פאר נומערן אויף איר פידל, מיס נ. גאלדמאן האט אקאמפאנירט; מיס אי. וועלוואוד האט געהאלטן אן אינטערעסאנ־טע רעדע וועגן יאפאן; פינף דאלאר איז באשטימט געווארן פאר דעם מעקינעי פארטרעט פאנד.

יהודית.

עדמאנטאן

וונטאג האט די יאנג דזשודעאן אינא־גיזאציע פון עדמאנטאן, דורכגעפירט די פאלגנדע פראגראם אין תלמוד תורה : איינאקטער פון הערצל וואס די דזשודע־אנס רופן "א פסח פראבע"; א פארלעזונג פון מיס נאלר, לאוער; געזאנג און טענץ פון מיס דאראטי קאפלאן און פון די טעכ־טער פון יאנג דזשודעא. א דעבאטע פון מיידלאך פון דעם סיניאר קלוב, אין וועל־כער עס האבן זיך באטייליקט מיס טרייי־נא ניוהויז, מיס מאלי מייקלסאן, מיס איוונא שעכטער און וועניס נראם. די לעצ־טע צוויי האבן געוואונען די דעבאטע; א נומער גענעבן פון מיטגלידער פון עדר־מאנטאן סיניאר דזשודעאנס. דאס געשאַ־פענע געלט פון דער אונטערנעמונג גייט פאר דעם קאנאדער דזשודעאן לאנד קאמ־פיין.

דער פרויען פיאנערן קלוב האט דורכ־געפירט א טיי אין דער היים פון מרס. פ. וויינבערג, דעם סטן מאי. מרס. ס. לע־ווין איז געווען קאנווינער. מרס. פ. וויינ־בערג, האט אויפגענומען די געסט, און די פאלגנדע פרויען האבן ביינגעשטייערט זיי־ער ארבעט פאר דער אונטערנעמונג. מרס. ל. פעקארסקי, מרס. ס. מארגאלים, מרס. ס. שולץ, מרס. עסטרין, מרס. גורעוויטש, מרס. ה. סאטאנאוו, מרס. הענסאן, מרס. מ. נאולמאן און געווען די נאסט־רעדנערן. מרס. ווינער האט געוואונען דעם ראפל.

א ל״ג בעומר פארטי איז גענעבן גע־ווארן פאר אלע תלמידים און תלמידות פון תלמוד תורה. די לערער, ל. פעקאר־סקי און דר. ווייסטויב האבן געגעבן וועגן ל״ג בעומר. די מוטער אקזילערי האט סער־ווירט נאשעריינען.

דער קאונסיל פון אידישע פרויען האט דורכגעפירט א "ברידזש" אין תלמוד תו־רה. מרס. א. בערקאוו, מרס. א. קריסטאל און מרס. ס. שולץ האבן געוואונען די פריין. די פראפיטי פון דער איינגאמע זיי־נען אוועקגענעבן געווארן פאר רעליגיעזע און בילדונג פאנדן.

אין דער היים פון מר. און מרס. א. דייוויס, איז גענעבן געווארן א פארטי לכבוד מר. און מרס. ס. לאוער, וועלכע פארן ארויס קיין לעס ברידזש. ארום 23 פאראלאך זיינען אנוועזנד געווען. דער־אוונט איז פארבראכט געווארן זייער אינ־טערעסאנט. אין נאמען פון אלע געסט האט מרס. דייוויס פרעזענטירט די ערן געסט מיט א שיינער מתנה. מרס. א. קריסטאל און מרס. ס. רודנאנסקי זיינען געווען די קאנווינערס פון דעם אוונט און זיי צוזאמען מיט מרס. דייוויס, מרס. לא־ווער און מרס. מ. שעכטער האבן סער־ווירט צווייסן.

דינסטאג בייטאג האט העלען ריסקין, טאכטער פון מר. און מרס. ד. ריסקין גע־פייערט איר 5טן געבורטסטאג, די הויז איז געווען שיין דעקאָרירט. אלע קינדער האבן זיך זייער פיין אמוזירט מיט שפילערייען אינסטראקטעט פון מיס קלעיר ריסקין.

דער אלד פאלקס קלוב האט גענעבן א טיי לכבוד מרס. ס. לאוער, אין דער היים פון מרס. א. פראטקין, דינסטאג נאכמי־טאג, מרס. דזש. באלאצאן האט גענאמן די טיי און מרס. וו. וויינסמאן האט געשני־טען די "קעיקס". מרס. י. וואול האט אין נאמען פון אלע מיטגלידערנס פרעזענטירט דעם ערן־נאסט מיט א מתנה. מרס. ס. לא־ווער האט ביינגעשטייערט $5 צום פאנד.

מרס. ל. פעקארסקי און איר קליינע טאכטער האבן זיך צוריקגעקערט פון טשיפמאן, אלבערטא, נאכדעם ווי זיי זיי־נען געווען די געסט ביי אירע עלטערן מר. און מרס. ב. דלין.

דער דזשוניאר קאונסיל האט גענעבן א זיי געווענס פארטי לכבוד מיס מערי הענסאן, וועלכע איז אפגעפאָרן נאך קאל־גארי. די פארטי איז פארגעקומען אין דער היים פון סוזי מארגאלים, דאנערשטאג אוונט. דער אוונט איז פארבראכט געווארן אין "ברידזש" און מיס פערל נאדפין און מיס רוט מייקלסאן האבן געוואונען די פריין. מיס הענסאן איז פרעזענטירט גע־ווארן פון מיס רוט מייקלסאן אין נאמען פון אלע מיטגלידערנס. מיט א שיינעם לעדער וועלעס — מיס מארגאלים האט אויף פרעזענטירט דעם ערן־נאסט מיט א מתנה.

דעם 31טן מאי וועט אין תלמוד תורה זאל דורכגעפירט ווערן אן "אלד טיימער" טאנץ און "ברידזש". עס וועלן אויסגע־טיילט ווערן פריין פאר אלטמאדישע קאס־טיומען אויך פאר ברידזש. דער טאנץ ווערט דורכגעפירט אונטער אויפזיכט פון דער מוטערס אקזילערי.

מר. און מרס. א. ה. שמעלניצקי, פון רעדזשיינא זיינען דא די געסט ביי שמעל־ניצקי ברידער.

דער "אלד פאלקס" ברידזש קלוב האט געשפילט א "ניים" אין דער היים פון מרס. פ. סיגלער; מרס. דזש. באלאצאן און מרס. ספאנער האבן געוואונען די פריין.

מיס סאלי שאו און לילי שאו זיינען די געסט אין עדמאנטאן.

יהודית.

HOLLYWOOD STUDIOS
10219 JASPER
$1.95 פארטרעטן
באשטעלט אן אייל פיינטער פאטא (10 ביי 8)
נעמאכט פון אייך אליין אדער פאמיליע גרופע
קאמפליט מיט פריים

מיר זיינען די איינציקע אויסשליסלאכע מאנופעקטשורערס פון מאנומענטן אין עדמאנטאן
איידער איר באשליסט צו קויפן א מצבה פאר אייערע ליבע און מייערע, קומט און זעט אונז, עס וועט זיך אייך באצאלן.
ALBERTA GRANITE MARBLE & STONE
10702-101st St. Phone 24 059
EDMONTON

1 טאג
נ. פ. פארטנאי, מענעדזשער
געדיינקט אז מיר קשנען אייך נעבן באדינונג אויב איר פארלאנגט. דריי קליינינג אין אלע אייערע אדער פארבן
37 266, PERTH DYE WORKS LTD.

עדמאנטאן

לעזער פון "דאס אידישע וואָרט" נעוויס איר אין קאנפעראנץ, דאס פארזאם ניט פאטאגראפירן דעם איינציגן דענטיסט אין "דאס אידישע וואָרט".
DR. J. W. MacQUEEN
דענטיסט
שטונדן פון 9 ביז 5.30
אוונטס, שבתים און האלידייס ביי אפאינטמענטס
10 פראצענט דיסקאונט צו אלע מיטגלייבער פון "דאס אידישע וואָרט".
Phones: 24 762; Res. 82 542
200 Moser-Ryder Blk.

דר. דזשאן ע. ווילקינסאן, דענטיסט
M.D.S., L.D.S.
Phone: Office 24 665; Res. 31 693
520 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.

DR. J. C. SHARP
דאנטיסט
אפיס שטונדן, 9 ביז 5
אוונטן ביי אפאינטמענטס
Office Ph 24718; House Ph 82246
Ste. 103 Pantages Theatre Bldg.
Cor. Jasper Ave. and 102nd St.
EDMONTON, ALTA.

DR. W. A. MORGAN
Dentist
דענטאל פלייטס, "ברידזש וואָרק"
איבערן פאנטידזשעס טעאטער
102 Brown Building, Edmonton, Alta.
Ph. 24 918—Res. 25 487

Dr. A. BLAIS
כירורג
אפיס: 3טער פלאר בענק אף מאנטרעאל
טעלעפאן 24 689 — רעז. 81 088
עדמאנטאן

MORRIS BAKER
לאו אפיס
510 TEGLER BLDG. PHONE 27 888

היט׳ס דראג סטאר
קאר. דזשאספער עווע. און 97סט סט.
טעלעפאן 21 678
19 יאר דערפאלגרייכע דראג ביזנעס
צו אייער באדינונג און אונזער ספע־ציאליטעט אין פרעסקריפשאנס.
פרעגט אייער דאקטאר.
HEATH'S DRUG STORE
Cor. Jasper Ave. & 97th St.
Phone 1678 Edmonton, Alta.

MY VALET CLEANERS
קעש און קערי פריין
מענערשע סוטס.
75c נערייניקט און געפרעסט
מענערשע סוטס.
40c ספאנדזשט און געפרעסט
ליידיס דרעסעס, פליין.
85c נערייניקט און געפרעסט
9352 106 A AVE. EDMONTON
PHONES: 5547 - 1891 - 5256

גוטע פרינטינג
צו דער ריכטיקער פריין.
מיר ספעציאליזירן זיך אין סייל פאוסטערס
RELIABLE PRINTING CO. LTD.
9920-101 St Street Ph 24 078

Mrs. JAMES JONES
האלסייל און ריטייל
קוואליטי פיש פון לייקס און ים
מיר דעליווערן
CITY FISH MARKET
Phone 22 531 Edmonton

KENWOOD & KENWOOD
פינאנשעל, אינשורענס, מארטגעדזש און ריעל עסטייט בראקערס.
דענטאל איידזשענטס
עסטייטס פארוואלטעט
אפשאצערס און א. וו.
10119 100 A STREET PH. 21 583
EDMONTON, ALTA.

איר סייפט 50%
ווען איר שיקט אייער קליינינג צו די
דאלער קליינערס
11217 JASPER AVE.
PHONE 23 513

טעלעפאן 22 565
פארגלייכט אונזערע פריין פאר נאראנטירטער ארבעט
International Dyers and Cleaners Ltd.
10666 97th Street, Edmonton, Alta.

The Art League
שניידט אויס דעם דאזיקן ארוועדרטייזמענט — עס איז ווערט 20 פראצענט דאסקאונט אין אונזער סטודיא, ביז דעם ערשטן יולי, 1931.

PHOTOS
אין יעדער פאטא אין אפגעשפיגלט דער צויבער און פערזענלאכקייט פון
דער פערזאן
Phone 25 444
פאר אן אפאינטמענט
McDERMID STUDIOS LTD.
10133 - 101st St. Edmonton, Alta.

H. B. KLINE & CO.
זיינערמאכערס, דזשעלערס און אפטישאנס
10069 JASPER AVENUE PH 24 350
(Next to Capitol Theatre)
EDMONTON, ALTA.

JACKSON BROS.
Jewelers, Diamond Merchants
מיר מאכן א ספעציאליטעט פון די ריפעירס פון זיינערס און דזשעלערס. ספעציעלע אויפמערקזאמקייט צו מעיל אָרדערס.
9962 JASPER AVE., EDMONTON

סופליים — פיקסטשורס — לאמפן
CAREY ELECTRIC
עלעקטרישע קאנטראקטארס
10048 109th Street Phone 22 772
EDMONTON, ALTA.

Phone 28 338
GREY LINE
TAXI
באדינונג — קאמפארט — העפלאכסייט

W. H. JACKSON
פארטרעט די
ניו יארק לייף אינשורענס קאמפאני.
פערזענלאכע באדינונג
919 McLeod Bldg.
Phones:
Office 25 805; House 72 370

NORWOOD SHEET METAL WORKS
9568-111 AVE. PHONE 72385
EDMONTON, ALTA.
ספעציאליזירן זיך אין וואריטע לופט באהייצונג
דזשענעראל ריפעירס
אלצדינג אין שיעט מעטאל

B. A. MOIR
פלאמבינג, היטינג און גען פיטינג
אפשאצונגען פריי
10530 97th Street Ph. 27 556
EDMONTON, ALTA.

קומט אריין און זעט
אונזער וואונדערבארע ליין פון ספרינג סעמפלס פון
סוטס און טאפקאוטס
וואס, מיר גלויבן, אז עס איז די גרעסטע און בעסטע אין שטאט.
אונזערע סוטס זיינען אלע געגייט צו אייער אינדיווידועלער מאס און צופאסונג און צופרידענהייט איז גאראנטירט.
קומט אריין און פארגלייכט אונזערע פריין.
PEERLESS TAILORS
Phone 22 718 10322 Jasper Ave.

לאמבער און מילארבעט
פלייט גלאס
סטאר פיקסטשורס
צו
נידעריקסטע פריין
W. H. Clark & Co. Ltd.
109 ST. EDMONTON

קלייבט אויס אן איז רעפרידזשיריישאר
זיכערע שטילקייט
זיכערע איינשפארונג
The Arctic Ice Co.
10001-97TH ST.
EDMONTON - ALBERTA
די וועלכע ווייסן בעסער קלייבן אויס איז רעפרידזשיריישאן

E. S. AGNEW
דראגיסט און סטייזשענער
9546 Jasper Ave. Phone 22 432
EDMONTON, ALTA.

לאמבער, שינגלס
טירן, פענסטער
ליים, צעמענט
און אלע
בילדינג מאטעריאלן
ציפרידנהייט גארענטירט אדער איר קריגט אייער געלט צוריק
ARMITAGE-McBAIN LUMBER CO. LTD.
Cor. Jasper Ave & 93rd St.
Phone 25 236

ציטן"

די היגע פוילישע אידן פון עזעלשאפטלאכער פאסיוויטעט, ז פשוט ניט קיין מוט צו פא־עלם פאר דרויסנדיקער הילף, אינסטיטוציעס פון בוענאס אייר־ארגנטום ליידן פון דער נויט. האט נאך ערשט מיט עטלאכע צייריק א שליח פון א פוילישער ווויסנגעשלעפט פון די היגע פוי־דן אן ערך פון צוואנציק טוי־זאס.

מיטן פון די "שלעכטע צייטן" ד אין בוענאס אייערס געעפנט ישע טעאטערס, פון וועלכע אויי־ א גרויסער טעאטער, וואס נעמט אפע דריי טויזנט צושויער; דאס ארום אכצן הונדערט צושויער, ו דריטע איז א קליינער פאלקס־ער טעאטער אין וועלכן עס איז ן פאר א טויזנט פערזאן. אלע אטערס שפילן אפערעטעס, אדער אבווג אידישע פיעסעס "מיט נע־ן טענץ" אזן מיט טרערן. אלע אטערס מאכן דערווייל גוטע גע־נאר וועגן אונזער טעאטער איז יענג א סך אינטערעסאנטעס, און ז כראי זיין צו שרייבן וועגן דעם באזונדערער בריוו.

פירט דורך א פא־ ־ כרודער

פעטן, אז ער זאל איר, מאניען, ארענטינער האט איר אויך אי־עסטער ברייننגען קיין ארגענטינע. נבן א סומע פון הונדערט דאלאר־ עס זאל איר האבן געשיקט כלו־ דער ברודער.

ריילין איז געווען שטארק צופריידן האט מסכים געווען ארויסצופאר ם קיין ארגענטינע. סוף 1927 איז לין מאניע ביאריסנשע ארויסגעפאר־ ן ארגענטינע.

איצט האט די פאליציי עפעסט־ לט, אז מאניע ביאריסנשע איז פאר ווערן דורך א פריען הענדלער ג, וועלכער האט זי פארקויפט ארגענטינער שאנד הויז.

ם איז עפעסטנעשטעלט געווארן ן ברודער ראובן געשטארבן אין 193. און אויסנוצנדיק זיינע א אפיע האט דער פריען הענד־ רפירט דאס ווילנער אידישע פריי־

Bo
POWDE

Classified Section — קלאַסיפייד סעקשען

ספעציעלע פרייזן פאר אדווערטייזינג אין דער קלאַסיפיצירטער אפטיילונג

איין מאָל, 5 ס. פער "אגייט ליין"	פאר 3 מאָנאַט. $2.15
פאר א וואָך, 20 ס.	פאר 6 מאָנאַט. $4.00
פאר א מאָנאַט, 75 ס.	פאר 1 יאָר. $7.50

:: פּערזענלאַכעס :: PERSONAL

לייף אינשורענס
בעסער צו האָבן א פּאָליסי און ניט דאַרפ׳עס, איידער דאַרפן דאָס און ניט האָבן.
P. A. TEMPLETON
807 Electric Railway Chambers
Phone 89 688

מעדיצינישער מאַסאַזש
מרס. ה. ע. סאַלאַווי, פּראַפ. מאַסאַזשיסטין. באַהאַנדלט פּאַראַליזיס, אַלע פאָרמען פון רוּמאַטיזם, טרוקענע באַנקעס. 838 סאָמערסעט בלאָק. טעלעפאָן 88 066; רעז. 53 410.

הוים און אָפיס פורניטשור פאַרלאַנגט
פאַר מזומן געלט.
KILSHAW'S
Auctioneers
Canada Bldg. Phone 29 040

AACTIVE MESSENGER & TRANSFER
באַס, מאָטאָרסייקלס, טראַקס
PH. 26 062 121 ALBERT ST.

קויפט איר א קאַר ?
איך קאָן פאַר אייך איינשפּאַרן פון 25 ביז 30 פּראָצענט אויף נייע און גענוצטע קארס. קארס איבערגענאַנגענע פון האַנט צו האַנט אויסשליסלאַך. אייער קאַר ווערט אריינגענומען אין טרייד. לייכטע טערמס. זיך ווענדן צו
וויליאַם ספּיוואַק
WILLIAM SPIVAK
טעלעפאָן 27 986

אינשורענס
די עלטסטע און ראַיעלסטע לעבנס, פייער און אויטאָמאָביל קאָמפּאַניס.
ריל עסטייט
שנעלע, ארנטלאַכע באַהאַנדלונג פאַר קויפער און פאַרקויפער. מאָרטגעדזשעס און לאָאַנס אונזער ספּעציאַליטעט.
שיפס קאַרטן און געלט שיקונג
דורך "באַלטיק אַמעריקאַ ליין".
געשעפט געלעגנהייטן
דער גרעסטער אויסוואַל פון גוטע געשעפטן אין שטאָט און אין קאַנטרי.
עס וועט זיך אייך באַצאָלן זעען
ה. פּערלמאַן און נ. זעלטשען
MUTUAL AGENCIES
874 MAIN ST. PHONE 51 000

A. MUIR
אויטאָריזירטער
דוקאָ פינישינג סטיישאָן
פענדערס און באָדי ריפּעירס
376 FURBY ST.
PH. 33 255

:: צו פאַררענטן :: FOR RENT

צו פאַררענטן א שיינעם דריי רום סוויט אין באַלטיק אַפּאַרטמענטס. מעסיקע רענט. זיך ווענדן צום קערטייקער, סוויט "די". טעלעפאָן 56 668.

צו פאַררענטן א גרויסע ליכטיקע רום. פּאַסיק פאַר א באַי אדער מיידל, מיט אדער אָן באָרד. נוצן דעם טעלעפאָן. טעלעפאָנירט 54 089, 382 עלפרעד עוועניו.

רעדוואָוד אַפּאַרטמענטס
קאָרנער נאָרט מיין און קאַלעדוש. גרויסע 4 רום סוויטס, פון $47.50 ביז $55 מיט עלעקטריק רעפרידזשערישאָן. טעלעפאָנירט צום קערטייקער 55 175 אדער צו די רענטאַל דיפּאַרטמענט
THE EMPIRE LOAN CO.
Phone 26 365

צו סובלעטן א 3 רום סוויט אין באַלטיק אַפּאַרטמענטס. זיך ווענדן אין סוויט 5. צווישן 5 און 7 אָוונט. רענט רעדוצירט פון $40 צו $30.

צו פאַררענטן 2 אדער 3 רומס אין א פול מאָדערנער הויז. זיך ווענדן אין 380 באָיד עוועניו.

פאַרלאַנגט א קאַפּל צו פאַרנעמען א העלפט פון א נייער זעקס רום באַנגאַלאָו אין א גוטן לאָקיישאָן. אַלע באַקוועמלאַכקייטן איינשליסנדיק באַרינונג. מעסיקער רענט. טעלעפאָנירט 53 500.

:: שטעלע פאַרלאַנגט :: SITUATION WANTED

וועל אננעמען א שטעלע אלס לערער אין א קאַנטרי ארום עדמאָנטאָן. אונטערריכט אלע אידישע למודים, רעליגיעזע און וועלטלאַכע, אין אידיש און העברעאיש. גוטער פּעדאַגאָג, קליינער געהאַלט. ווענדן
N. LEV
11411-95 St., Edmonton

א קלאַרק מיט 5 יאָר דערפאַרונג אין דזשענעראַל און קלאָדינג סטאָר. פאַרלאַנגט א שטעלע. רעדט ענגליש, דייטש, רומעניש און רוסיש. זיך ווענדן צו ס. בראַון, 518 באַראָס עוועניו.

* לייענט "דאָס אידישע וואָרט" אייער איינציגע צייטונג, געדרוקט אין אונזער איינענער שפּראַך. פאַר אונזערע איינענע אינטערעסן פאַרשפּרייט אין אַלע אידישע היימען פון וויניפּעג און מערב קאַנאַדע. *

:: צו פאַרקויפן :: FOR SALE

א 6 רום נייע באַנגאַלאָו מיט הייסע וואַסער באַהייצונג, אוק פינישינג, פייער פּליים, וואָש־ערבאַרע דעקאָריישאָנס. פּרייז $5,200. א גרויסער סנעפ.
א 7 רום הויז, פולי מאָדערן, שיינע עלעקטרישע פיקסטשורס, ניי אויסגעדעקאָרירט, מיט א גלעזערנער ווערענדע. פּרייז $3,000. א גרויסער באַרגען.
Sheps Agencies Ltd.
804 מיין סטריט
טעלעפאָנס 55 761 און 53 807

א גלענצנדע היים אויף עלם סטריט, ריווער הייטס. 9 רומס און דאָבל גאָראַדזש דערביי. איינגנטימער וויל א גוטע קליר טייטל נאָרט־ענד היים פאַר $5,000 עקוויטי
THE TRADERS TRUST COMPANY
400 Union Trust Building
Winnipeg, Man.
Phone 26 891

מיר האָבן צוויי ריאַ טראַקס צו פאַרקויפן. אויך אָפיס פיקסטשורס, דעסקס, קעש רעדזשיסטערס, שאָו קייסעס, אַלעס ביליק. טעלעפאָנירט צו א. זלאָבינסקי, 52 353 א־טער 53 960.

צו פאַרקויפן א 1928 ביואיק, אין בעסטן צושטאַנד, פאַר בלויז $475. טעלעפאָנירט 80 274. נאָך 6 אָוונט, 53 240.

טראַסטי׳ס סייל ביי טענדער

סטאָק פון זיינערס, וואַנט זייגערס און צירונג און דזשועלערס פיקסטשורס

פאַרזיגלטע טענדערס וועלן אָנגענומען ווערן פון די אונטערגעצייכנטע ביז האַלבן טאָג מאָנטאָג, מאַי 18טן, 1931, פאַר דעם סטאָק אין טרייד און פיקסטשורס פון קענעט טשאַוען, דזשועלער, מאָראַנטאַ דזשענעראַל טראַסטס בילדינג, וויניפּעג. אינוועטאָרים זיינען ווי פאָלגט:

סטאָק אין טרייד	$3,805.66
פיקסטשורס	895.50

אינווענטאָרים קאָן מען זעען אין אָפיס פון די אונטערגעצייכנטע און אינספּעקציע אַראַנזשירט ביי אַפּאָינטמענטס.

טערמס — קעש אדער ביי אַראַנדזשמענטס.
א דעפּאָזיט דורך אַן אַקצעפּטירטן טשעק פאַר 20 פּראָצענט פון דעם איינקויף פּרייז מוז זיין באַגלייט מיט יעדן טענדער, און ער וועט צוריקגעקערט ווערן אויב דער טענדער וועט ניט אָנגענומען ווערן.
דער העכסטער אדער וועלכער עס איז טענדער מוז ניט אָנגענומען ווערן.
W. S. NEWTON & COMPANY
356 Main Street
Winnipeg Manitoba

גוטע באַדינונג צו מעסיקע פּרייזן
אויב איר דאַרפט איבערמופן, אדער וועלכע עס איז טראַנספער אַרבעט, טעלעפאָנירט צו
סימקינס טראַנספער, 52 540
איר וועט זיין זייער צופרידן. אָרדערט ביי אונז אייערע
האָלץ
די בעסטע האָלץ צו ביליקע פּרייזן
SIMKIN'S TRANSFER
456 STELLA AVE. PHONE 52 540

מוזיקאַלישע קאָמעדיעס אין דאָמיניאָן טעאַטער

די פאַרוואַלטונג פון דאָמיניאָן טעאַטער אַנאָנסירט, אַז אין פאַרלויף פון די זומער מאָנאַטן וועלן אין דעם טעאַטער געשפּילט ווערן מוזיקאַלישע קאָמעדיעס מיט פּיטשור דריידנדיקע בילדער דריי מאָל א טאָג. די נייע פּאָליסי פאַנגט זיך אָן היינט, דינסטאָג, 12טן מאַי, מאַטינע.

א קאָמפּאַני פון טאַלאַנטפולע זינגער איז צוזאַמענגעשטעלט געוואָרן אונטער דער פאַרוואַלטונג פון דזש. אַלבערט העבערט, מוזיקאַלישער דירעקטאָר און אַמעריקאַנער מוזיקאַלישע קאָמעדיעס וועלן געשפּילט ווערן. א גוטער כאָר וועט זינגען אונטער דער דירעקציע פון וויליאַם רוהל פון דער דאָמיניאָן סטאָק קאָמפּאַני. נאָך א פּאָפּולערע סעלעקציע פאַר דעם קעסט, איז ראָזאַ געטנהאַן, וועלכע באַזיצט זייער א פיינע שטימע. דזשימי קאַהיל און אַנדערע פּעאיקע אַרטיסטן וועלן אָנפירן א פיינע קאָמפּאַני. א גוטער אָרקעסטער איז אַנגאַזשירט געוואָרן. די פאַרוואַלטונג פון דאָמיניאָן טעאַטער פאַרזיכערט אַז יעדע פּראָגראַם וועט זיין העכסט אינטערעסאַנט, און אַמוזירנע, פּאַסנד פאַר דערוואַקסענע און קינדער.

דאָמיניאָן טעאַטער
שטיפערייען
טעלעפאָן 22 171
א נייע זומער פּאָליסי
מוזיקאַלישע קאָמעדיע
3 מאָל טעגלאַך — 3, 7.30 און 9.30 נ. מ.
20c 25c
קינדער—10 סענט
ריידנדיקע פּראָגראַם — 1, 4, 7, 8.30 און 10.30 נ. מ.
א ריינע פאַרשטעלונג
א צוציענדיקער כאָר
גוטע מוזיק
אָרקעסטער
היינט ווערט געוויזן
"ראַנינג פאַר אָפיס"
מענעדזשמענט, אַלבערט העבערט

QUEENS THEATRE

היינט

יעקב קאָהן (בערלין)

יום טוב

"קול שופר"

איר וועט יעדער באַקומען א בילד פון דער קאָמפּאַני; די אַקטיאָרן זעלבסט וועלן דאָס בילד צעטיילן צו יעדן איינעם אין טעאַטער

מאַכן די טיר. דער יונגער אַרמסטראָנג איז אָבער איר נאָכגעלאָפן און האָט זיך ארומגענומען.

— זעצט זיך צוריק אויף אייער אָרט, מר. אַרמסטראָנג, אדער איך וועל מאַכן אַן אַלאַרם.

— ווען איר וועט זיך זעצן אויף אייער ...

זאָלן דיזע 6 לעבנסוויכטיקע זאַלצן באַפרייען אייך פון

פּימפּלס

וואָלט איר געוואָלט צו באַפרייען זיך שנעל פון יענע שרעקלאַכע פּימפּלס — יענע מיאוסע שוואַרצע קעפּלאַך — און האָבן א גלאַטע און ווייכע הויט פערפעקשאָן וואָס איר האָט שטענדיק מקנא געווען ?

וואָלט איר געוואָלט האָבן אויגן אַזוי שפּרודלדיק און קלאָר ווי דאָס טאַנצנדיקע וואַסער אַנטקעגן דער זומערדיקער זון ?

דאַן נעמט א פּערטל טיי־לעפל קרושען זאַלצן אין א גלאָז הייסע וואַסער יעדן פרימאָרגן פאַר ברעקפעסט !

קרושען איז א קאָמבינאַציע פון די זעקס לעבנסוויכטיקע זאַלצן וואָס אייערע נערוון, גלענדס און קערפּער אָרגאַנען דאַרפן באַקומען טעגלאַך פון שפּייז כדי זיי זאָלן געהעריק פונקציאָנירן און וואָס איז ניט מעגלאַך צו באַקומען אין איצטיקע טעג פון מאָדערנעם קאָכן.

קרושען ריייניקט אָפּ שנעל אייער בלוט פון יענע שעדלאַכע זויערקייטן וואָס פאַראורזאַכן אַז אייער הויט זאָל קרינען אַן אויסשיט — איר וועט האָבן א הויט אַזוי ווי וועלוועט, און א פּערפעקטן געזונט וואָס איר האָט ניט געדרינקט אַז ס׳איז מעגלאַך.

ברודער מאָרד

העכסט אינטערעסאַנטער און שפּאַנענדער ראָמאַן

(פאָרזעצונג)

ארום ניין אזייגער איז דער באַנקיר געקומען און האָט מיטגעבראַכט דעם יונגן אַרמסטראָנג. ער האָט זיי אויך באַלד באַקענט.

מר. דזשמיס אַרמסטראָנג !
מאַדמאַזעל נאַנאָן.

זיי האָבן זיך געגעבן די הענט און האָבן אָנגעהויבן צו ריידן.

גערן צו פאַרשטיין פריילן נאַנאָן אַז זי דאַרף זיין פריינטלאַך צו אַרמסטראָנג.

ארום צען אזייגער האָט דער באַנקיר געהייסן אַרויפברענגען א גרויסאַרטיקן מאָלצייט און עטלאַכע פלעשער וויין. מען האָט זיך געזעצט עסן און טרינקען. נאַנאָן האָט גוט געזעען אַז דער באַנקיר טרינקט ניט און גיסט אַלעמאָל אָן דעם יונגן אַרמסטראָנגס גלאָז. זי האָט פאַרשטאַנען אַז דאָס איז ניט אומזיסט. זי האָט זיך אָבער ...

און האָט געזאָגט.

— מיינע טייערע פריינט, איך מוז שוין ...

... — נו, זעט איר ווי מען לאָזט מיך ניט רוען, ניט ביי טאָג ניט ביי נאַכט. קוים האָב איך מיך געזעצט צום טיש מיט אַזעלכע טייערע פריינט רופט מען מיך שוין אוועק.

ער האָט זיך אויפגעהויבן און איז אוועקגעגאַנגען צום טעלעפאָן, וועלכער האָט זיך געפונען אין א ווינקל אין א גרויסן זאַל. אין אייניקע מינוטן איז ער צוריקגעקומען ...

— זייט פריינטלאַך מיט מיר, פריילן נאַנאָן. איך בין זייער רייך. מיין פאָטער איז א מיליאָנער. איך וויל אייך דינגען א רייכע וואוינונג און מיר וועלן לעבן ווי צוויי טויבן. וואָס טויג אייך דער אַלטער, נאַרישער פּראָפעסאָר ?

נאַנאָן האָט זיך אויפגעהויבן און האָט געוואָלט אַריינגיין אין בעדרום און פאַר...

רעדנג אליין. א שטיקל צייט זיינען זיי ביידע געזעסן און האָבן געשוויגן. נאַנאָן איז זייער ניט געפעלן וואָס דער באַנקיר איז אַזוי פּלוצלונג אוועק. דער יונגער אַרמסטראָנג האָט ניט געוואוסט וואָס צו זאָגן אָזא שיינער און קלוגער דאַמע.

דאָס האָט אָבער לאַנג ניט געקענט געדויערן. וואו עס געפינט זיך פּולווער און א ...

ער שיין און רייצנד, ווי יעדע פראַנצויזקע. זי האָט זיך אַפילו געהאַלטן שטאָלץ קעגן דעם יונגן אַמעריקאַנער. דאָס האָט אָבער נאָך מער אים געריצט. און אין א גאַנץ קורצער צייט איז ער געווען פאַרליבט אין נאַנאָן איבער די אויערן.

דער באַנקיר איז געווען זייער פריינטלאַך קעגן ביידע און האָט יעדעס מאָל גע...

צו די האָלדערס פון

מלחמה הלואה און וויקטאָרי באָנדס

א סטייטמענט פון דעם פינאַנץ מיניסטער

**

אין די פינסטערע טעג פון דער מלחמה, האָבן קאַנאַדער געבאָרגט צו דער רעגירונג פון דער דאָמיניאָן פילע הונדערטער מיליאָנען דאָלאַרן צו דערמעגלאַכן די אָפּעריראַנגען פון די אַלייעס, אַז זיי זאָלן אָנגעפירט ווערן ביז צו א דערפאָלגרייכן שלום.

ווען די קאַנאַדער האָבן געבאָרגט זייער געלט צו דער רעגירונג, האָבן זיי באַקומען באָנדס וואָס האָבן פאַרשפּראָכן צוריק צו צאָלן זיי די געבאָרגטע סומע מיט אינטערעסט צום רייט פון 5% אדער 5½% פּער אַנום. דעם קומענדיקן ערשטן אָקטאָבער, $53,000,000 פון די דאָזיקע באָנדס ווערן צייטיק; דעם ערשטן נאָוועמבער, 1932, וועט די רעגירונג דאַרפן צאָלן $73,000,000; דעם ערשטן נאָוועמבער, 1933, $446,000,000; און, אין 1934, וועט מוזן געצאָלט ווערן $511,000,000.

עס וועט ניט זיין ראַטזאַם, ניט אין די אינטערעסן פון די סעקיוריטי האָלדערס און ניט פאַר דעם לאַנד גופא, צו וואַרטן ביז די דאָזיקע הלוואות וועלן ווערן צייטיק איידער מען וועט קאָנען פאַרזאָרגן זייער צאָלונג אדער אומבייטונג. מען מוז אָננעמען מיטלען אין פאָראויס פון די צייטיקע דאַטומס צו באַשיצן דעם קרעדיט פונ׳ם לאַנד. די רעגירונג גלויבט אַז דאָס איז א גינסטיקע צייט צו דערמעגלאַכן קאַנאַדער די געלעגנהייט אומצובייטן די באָנדס, וואָס זיי באַזיצן, און זיי וועלן צייטיק ווערן אין די קומענדע עטלאַכע יאָר, אויף נייע באָנדס פון דער דאָמיניאָן אָף קאַנאַדע וואָס טראָגן אינטערעסט צו דעם רייט פון 4½% א יאָר, וואָס איז זייער א צוציענדיקער פּראָצענט. איידער די איצטיקע באָנדס וועלן ווערן צייטיק, וועלן די יעניקע וועלכע וועלן אָננעמען דעם דאָזיקן אָנבאָט, פאַרשטענדלאַך, קריגן באַצאָלט אינטערעסט צו דעם זעלבן רייט ווי פאַרשריבן אין די באָנדס וואָס זיי וועלן אומבייטן.

קאַנאַדער וועלכע האָבן שטענדיק אַרויסגעוויזן צוטרוי צו זייער לאַנד זיינען ערנסט איינגעלאַדן צו אומבייטן די באָנדס וואָס זיי באַזיצן איצט אויף די נייע אַרויסגעגעבענע באָנדס. טוענדיק אַזוי, וועלן זיי פאַרלייכטערן די אויפגאַבע צו פאַרזאָרגן פאַר דער צוקונפט פינאַנצן פאַר׳ן לאַנד, וועלן דערהויבן איר קרעדיט און זיי וועלן זייער א סך אַרויסהעלפן דער רעגירונג אין דעם איצטיקן איבערגאַנגס פּעריאָד וואָס עס קומט פאַר איבער דער גאַנצער וועלט.

קיין געלט וועט ניט פאַרלאַנגט ווערן און קיין נייע באָנדס וועלן דאָס מאָל ניט פאַרקויפט ווערן. עס איז פאָרגעשלאָגן צו באַגרעניצן די איצטיקע אומבייטונג צו דער סומע פון $250,000,000. אָבער די רעגירונג האָט דאָס רעכט לויט איר איינזעען צו פאַרגרעסערן די סומע אויב די קאַנאַדער וועלן אַרויסווייזן אַן אַלגעמיינעם וואונטש צו פאַרזעצן זייערע אינוועסטמענטס אין די סעקיוריטיס פון זייער דאָמיניאָן. די סובסקריפּשאָן ביכער וועלן פאַרמאַכט ווערן דעם 23טן מאַי.

איך זוך ערנסט די אַקטיווע שטיצע פון מיינע מיטבירגער קאַנאַדער צו מאַכן די דאָזיקע אומבייטונג, וואָס איז איינע פון די גרעסטע פינאַנציעלע אָפּעריראַנגען וואָס אונזער לאַנד האָט זיך אונטערגענומען אין פאַרלויף פון די לעצטע יאָרן, אַזוי אַז עס זאָל זיין א קרעדיט צוגלייך צו קאַנאַדע און צו אירע בירגער.

R. B. Bennett

Minister of Finance.